



Distr.
GENERAL
A/36/492
11 September 1981
ARABIC
ORIGINAL : FRENCH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون
البندان ٣ و ٢٢ من جدول الأعمال المؤقت *

وثائق تفويض الممثلين في الدورة السادسة والثلاثين
للجمعية العامة

الحالة في كموتشيا

رسالة مؤرخة في ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ وموجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لفييت نام لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أبحث اليكم طي هذا ، بناءً على طلب صاحب السعادة السيد هون سن ، نائب
رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية في جمهورية كموتشيا الشعبية ، ببرقيته الرسمية المؤرخة في
٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ التي بعث بها إلى سعادتك وإلى سعادة السيد رئيس الدورة السادسة
والثلاثين للجمعية العامة بشأن تمثيل جمهورية كموتشيا الشعبية في الدورة السادسة والثلاثين ،
وأرجو منكم التفضل بالعمل على تعميم هذه المذكرة وكذلك البرقية المرفقة بها بوصفها وثيقة مسند
وثائق الجمعية العامة تحت البندين ٣ و ٢٢ من جدول الأعمال المؤقت .

(التوقيع) ها فان لسو
الممثل الدائم لجمهورية فييت نام
الاشتراكية لدى الامم المتحدة

* A/36/150

المرفق

حالة أولوية

برقية رسمية

- صاحب السعادة السيد كورت فالدهايم ،
الأمين العام للأمم المتحدة ،
- صاحب السعادة السيد رئيس الدورة السادسة والثلاثين
للجمعية العامة للأمم المتحدة .

نيويورك

يشرفني ، عشية الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة للأمم المتحدة ، التي ستطرح في أثنائها مسألة التمثيل العادل لشعب كمبوتشيا ، أن أوجه نظركم الى مايلي :

١ - في ٧ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ أطاح شعب كمبوتشيا بنظام حكم طفمة بول بوت - ينغ ساري - خيوسامفان القائم على اباداة الأجناس ، مشيدا بذلك جمهورية كمبوتشيا الشعبية وقد أصابت محكمة فنوم بنه الشعبية ، التي انعقدت في شهر آب/اغسطس ١٩٧٩ ، ان حكمت بالاعدام على هذه الطفمة من المجرمين الذين قتلوا بوحشية ملايين من مواطنيهم الأبرياء . وبازالت اليوم فلول هذه الطفمة ، التي ترعاها وتوجهها الاميرالية والرجعية الدولية ، عنصرا للقلق والتوتر على حدود كمبوتشيا وتايلند ، مهددة بذلك السلم والاستقرار في جنوب شرق آسيا . وان اغتصاب فلول هذه الطفمة لمقعد كمبوتشيا في الامم المتحدة يشكل اهانة لسمعة هذه المنظمة وتحديا للضمير الدولي .

٢ - وفي غضون ما يقرب من ٣ سنوات مضت ، قضت جمهورية كمبوتشيا الشعبية ، مستعينة بالتأييد الجماعي لشعب كمبوتشيا ويعون بلدان العالم المحبة للسلم ، على الفلول البوليتوية ، وكفلت الأمن ، ونهضت بالانتاج ، وطبقت الدستور الذي اعتمده الجمعية القومية التي انتخبت مؤخرا والذي أقام مؤسسات الدولة . وان السلطة الشعبية اليوم تتدعم في كل أنحاء البلاد .

وفي مجال السياسة الخارجية يعلن مجلس الدولة لجمهورية كمبوتشيا الشعبية تأييده لقيام علاقات طيبة وتعاون مع جميع البلدان ، وبخاصة البلدان المجاورة ، وللسلم والاستقرار في جنوب شرق آسيا ، وللسلم والأمن في العالم وفقا لمبادئ ميثاق الامم المتحدة .

وتقوم الآن بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، متواطئة مع الصين والولايات المتحدة ، بخلق ما يسمى " جبهة " الرجعيين الخمير ضد شعب كمبوتشيا بأسره . وهذا هو السبب الأساسي لعدم الاستقرار في جنوب شرق آسيا ، الامر الذي يخدم السياسة الصينية العدوانية . وان الفشل مسأل أي جماعة من المأجورين تحركها الصين والولايات المتحدة الأمريكية وبعض بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ضد الشعب الكمبوتشي ، فالوضع في كمبوتشيا لا يمكن عكس اتجاهه .

٣ - وبناءً على ذلك فان مجلس الدولة لجمهورية كمبوتشيا الشعبية يعلن أنه ، قانوناً وفعلاً ، الممثل الحقيقي والشرعي الوحيد لشعب كمبوتشيا .

ولا يمكن لأي مشكلة تتعلق بكمبوتشيا أن تحل في أي منظمة دولية ، بما في ذلك الجمعية العامة للأمم المتحدة ، بدون اشتراك ممثلين يعينهم قانوناً مجلس الدولة لجمهورية كمبوتشيا الشعبية .

وياسم جمهورية كمبوتشيا الشعبية والشعب الكمبوتشي قاطبة ، أرجو من سعادتكمما التفضل باتخاذ جميع التدابير اللازمة لانهاء الوجود غير المشروع وغير المحتمل لطفمة المجرمين بول بوت - ينغ ساري - خيوسامفان في الأمم المتحدة ولإعادة مقعد كمبوتشيا الى ممثله الحقيقي والشرعي الوحيد ، وهو مجلس الدولة لجمهورية كمبوتشيا الشعبية .

مع فائق التقدير .

هون سن

نائب رئيس مجلس الوزراء

وزير الخارجية في جمهورية

كمبوتشيا الشعبية

بنوم بن في ٩ أيلول / سبتمبر ١٩٨١